Europaparlamentet
2024-2029

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

2025/0132(COD)

6.11.2025

ÄNDRINGSFÖRSLAG
14 - 103

Förslag till betänkande
Lena Düpont
(PE778.391v01-00)

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EU) 2024/1348 vad gäller tillämpningen av begreppet säkert tredjeland

Förslag till förordning
(COM(2025)0259 – C10-0088/2025 – 2025/0132(COD))

Ändringsförslag 14
Ilaria Salis, Özlem Demirel, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Damien Carême

Förslag till förordning
–

Förslag om förkastande

Europaparlamentet förkastar kommissionens förslag.

Or. en

Motivering

Detta förslag om ändring av förordningen om asylförfaranden bör förkastas eftersom avskaffandet av kravet om anknytning i samband med begreppet ”säkert tredjeland” samt den automatiska suspensiva verkan av överklaganden allvarligt undergräver rätten till asyl och ökar risken för refoulement. Det skulle göra det möjligt att tillåta överföringar till länder till vilka de sökande inte har någon anknytning, till och med innan deras överklagande prövas, så att EU:s ansvar förskjuts till tredjeländer. En sådan externalisering strider mot internationell rätt och EU-rätten och sätter i praktiken stopp för rätten till asyl i Europa.

Ändringsförslag 15
Erik Marquardt

Förslag till förordning
–

Förslag om förkastande

Europaparlamentet förkastar kommissionens förslag.

Or. en

Ändringsförslag 16
Cecilia Strada
för S&D-gruppen
Birgit Sippel, Murielle Laurent, Juan Fernando López Aguilar, Emma Rafowicz, Marco Tarquinio, Alessandro Zan, Ana Catarina Mendes, Francisco Assis

Förslag till förordning
–

Förslag om förkastande

Europaparlamentet förkastar kommissionens förslag.

Or. en

Ändringsförslag 17
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Skäl 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(1) Genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[1] upprättades ett gemensamt förfarande för att bevilja och återkalla internationellt skydd i unionen. Kommissionen har sett över de olika delarna av begreppet säkert tredjeland, inklusive kriterierna för säkerhet, ett korrekt rättsförfarande, anknytningskriteriet och bestämmelserna om ett effektivt rättsmedel. Vid översynen konstaterade kommissionen att det fanns utrymme för att ***förbättra*** tillämpligheten av begreppet säkert tredjeland***, samtidigt som rättssäkerhetsgarantierna för sökande bevaras och respekten för de grundläggande rättigheterna säkerställs***.	(1) Genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[1] upprättades ett gemensamt förfarande för att bevilja och återkalla internationellt skydd i unionen. Kommissionen har sett över de olika delarna av begreppet säkert tredjeland, inklusive kriterierna för säkerhet, ett korrekt rättsförfarande, anknytningskriteriet och bestämmelserna om ett effektivt rättsmedel. Vid översynen konstaterade kommissionen att det fanns utrymme för att ***ändra*** tillämpligheten av begreppet säkert tredjeland.
[1] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).	[1] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).

Or. en

Ändringsförslag 18
Ewa Zajączkowska-Hernik

Förslag till förordning
Skäl 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(1a) För att öka det gemensamma europeiska asylsystemets effektivitet och trovärdighet bör medlemsstaterna kunna tillämpa begreppet säkert tredjeland mer allmänt och flexibelt. En mer allmän tillämpning av denna mekanism, inbegripet erkännande av transitering som en tillräcklig länk och ingående av formella eller informella överenskommelser med tredjeländer, skulle bidra till att minska den administrativa bördan, förhindra missbruk av asylförfaranden och stärka unionens förmåga att reagera på migrationstrycket.

Or. en

Ändringsförslag 19
Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger

Förslag till förordning
Skäl 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(1a) När medlemsstaterna bedömer huruvida ett tredjeland uppfyller villkoren för att betraktas som ett säkert tredjeland enligt förordning (EU) 2024/1348 kan de betrakta upptagandet av ett land i en unionsförteckning eller nationell förteckning över säkra ursprungsländer, i enlighet med artikel 61 i den förordningen, som en relevant indikation på den allmänna människorättssituationen och stabiliteten

i det landet.

Or. en

Ändringsförslag 20
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Skäl 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(2) I internationell flyktingrätt, till exempel Genèvekonventionen, eller i internationell människorättslagstiftning, till exempel den europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna, ställs inga krav på att sökanden ska ha en anknytning till det säkra tredjelandet. Medlemsstaterna bör därför ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland även om det inte kan fastställas att sökanden har en anknytning till det berörda säkra tredjelandet, förutsatt att ett avtal eller en överenskommelse med det berörda tredjelandet kräver prövning i sak av de begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 21
Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis

Förslag till förordning
Skäl 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(2) I internationell flyktingrätt, till exempel Genèvekonventionen, eller i internationell människorättslagstiftning, till exempel den europeiska konventionen	***utgår***

om de mänskliga rättigheterna, ställs inga krav på att sökanden ska ha en anknytning till det säkra tredjelandet. Medlemsstaterna bör därför ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland även om det inte kan fastställas att sökanden har en anknytning till det berörda säkra tredjelandet, förutsatt att ett avtal eller en överenskommelse med det berörda tredjelandet kräver prövning i sak av de begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen.

Or. en

Motivering

Det finns ingen proportionalitet i en bestämmelse som skulle göra tillgång till asyl i unionen till ett lotteri beroende på i vilken medlemsstat ansökan görs och huruvida en bestämmelse tillämpas som gör det möjligt att vägra asyl på grundval av icke-bindande överenskommelser – inte kända för allmänheten – med vilket som helst tredjeland i världen. För medlemsstater som kan komma att tillämpa en sådan bestämmelse skulle det innebära att asylrätten upphör att gälla i den medlemsstaten, i strid med unionens primärrätt.

Ändringsförslag 22
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev

Förslag till förordning
Skäl 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(2) I internationell flyktingrätt, till exempel Genèvekonventionen, eller i internationell människorättslagstiftning, till exempel den europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna, ställs inga krav på att sökanden ska ha en anknytning till det säkra tredjelandet. Medlemsstaterna bör därför ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland även om det inte kan fastställas att sökanden har en anknytning till det berörda säkra tredjelandet, förutsatt att ett avtal eller en överenskommelse med det	***utgår***

berörda tredjelandet kräver prövning i sak av de begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen.

Or. en

Ändringsförslag 23
Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger

Förslag till förordning
Skäl 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(2) I internationell flyktingrätt, till exempel Genèvekonventionen, eller i internationell människorättslagstiftning, till exempel den europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna, ställs inga krav på att sökanden ska ha en anknytning till det säkra tredjelandet. Medlemsstaterna bör därför ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland även om det inte kan fastställas att sökanden har en anknytning till det berörda säkra tredjelandet, förutsatt att ett avtal eller en överenskommelse ***med*** det berörda tredjelandet kräver prövning i sak av de begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen.	(2) I internationell flyktingrätt, till exempel Genèvekonventionen, eller i internationell människorättslagstiftning, till exempel den europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna, ställs inga krav på att sökanden ska ha en anknytning till det säkra tredjelandet. Medlemsstaterna bör därför ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland även om det inte kan fastställas att sökanden har en anknytning till det berörda säkra tredjelandet, förutsatt att ett ***rättsligt bindande*** avtal eller en ***icke-bindande formell eller informell*** överenskommelse ***mellan en eller flera medlemsstater och*** det berörda tredjelandet kräver prövning i sak av de begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen.

Or. en

Ändringsförslag 24
Ewa Zajączkowska-Hernik

Förslag till förordning
Skäl 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(2) I internationell flyktingrätt, till exempel Genèvekonventionen, eller i internationell människorättslagstiftning, till exempel den europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna, ställs inga krav på att sökanden ska ha en anknytning till det säkra tredjelandet. Medlemsstaterna bör därför ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland även om det inte kan fastställas att sökanden har en anknytning till det berörda säkra tredjelandet, förutsatt att ett avtal eller en överenskommelse med det berörda tredjelandet kräver prövning i sak av de begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen.	(2) I internationell flyktingrätt, till exempel Genèvekonventionen, eller i internationell människorättslagstiftning, till exempel den europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna, ställs inga krav på att sökanden ska ha en anknytning till det säkra tredjelandet. Medlemsstaterna bör därför ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland även om det inte kan fastställas att sökanden har en anknytning till det berörda säkra tredjelandet, förutsatt att ett ***rättsligt bindande*** avtal eller en ***icke-bindande formell eller informell*** överenskommelse ***har ingåtts*** med det berörda tredjelandet kräver prövning i sak av de begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen.

Or. en

Ändringsförslag 25
Jaroslav Bžoch

Förslag till förordning
Skäl 2a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(2a) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av unionsrätten och undvika skillnader i praxis mellan medlemsstaterna bör användningen av avtal eller överenskommelser som unionen ingått med tredjeländer uppmuntras, utan att det påverkar möjligheten för en eller flera medlemsstater att ingå avtal eller överenskommelser med tredjeländer. Sådana instrument på unionsnivå tillhandahåller en gemensam rättslig och förfarandemässig ram för samarbete om asyl och migration, säkerställer efterlevnad av unionsrätten och unionens

normer och stärker det ömsesidiga förtroendet mellan medlemsstaterna vid tillämpningen av begreppet säkert tredjeland.

Or. en

Ändringsförslag 26
Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger

Förslag till förordning
Skäl 2a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(2a) För att stärka det ömsesidiga förtroendet mellan medlemsstaterna vid tillämpningen av begreppet säkert tredjeland och för att säkerställa ett effektivt genomförande av förordningen kan medlemsstater som har undertecknat eller är nära att ingå avtal eller överenskommelser med tredjeländer försöka associera andra frivilliga medlemsstater till processen.

Or. en

Ändringsförslag 27
Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet

Förslag till förordning
Skäl 2b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(2b) Om det inte finns något avtal eller någon överenskommelse mellan en medlemsstat och ett tredjeland kan rådet överväga att ge kommissionen i uppdrag att ingå ett sådant.

Or. en

Ändringsförslag 28
Fabienne Keller, Irena Joveva, Nikola Minchev

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) Medlemsstaterna bör ***ha möjlighet att*** tillämpa begreppet säkert tredjeland på grundval av att sökanden har en anknytning till det berörda tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för sökanden att resa till det tredjelandet.	(3) Medlemsstaterna bör tillämpa begreppet säkert tredjeland på grundval av att sökanden har en anknytning till det berörda tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för sökanden att resa till det tredjelandet. ***Anknytningen mellan sökanden och det säkra tredjelandet bör anses vara fastställd om sökandens familjemedlemmar befinner sig i det landet, om sökanden tidigare har bosatt sig eller vistats i det landet eller om han eller hon har andra kopplingar till detta land, såsom samma eller liknande språk, religion eller andra kulturella och geografiska kopplingar.***

Or. en

Ändringsförslag 29
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) Medlemsstaterna bör ***ha möjlighet att*** tillämpa begreppet säkert tredjeland ***på grundval av att*** sökanden har en anknytning till ***det berörda*** tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för sökanden att resa till det ***tredjelandet***.	(3) ***En medlemsstat*** bör ***kunna*** tillämpa begreppet säkert tredjeland ***endast om*** sökanden har en anknytning till tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för denna att resa till det ***landet***. ***Anknytningen mellan sökanden och det säkra tredjelandet kan anses vara fastställd särskilt om sökandens familjemedlemmar befinner sig i det landet eller om sökanden har bosatt sig***

	eller vistats i det landet. Den omständigheten att den som ansöker om internationellt skydd har transiterat genom ett tredjeland kan inte anses utgöra en tillräcklig anknytning.

Or. en

Motivering

Ordalydelsen i förordning (EU) 2024/1348, skäl 48, och domstolens dom i mål C-564/18.

Ändringsförslag 30
Tomáš Zdechovský

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) Medlemsstaterna ***bör*** ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på grundval av att sökanden har en anknytning till det berörda tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för sökanden att resa till det tredjelandet.	(3) ***Förutsatt att tredjelandet bevisligen säkerställer faktisk tillgång till skyddsförfaranden och garanterar efterlevnad av internationella människorätts- och rättsstatsnormer bör*** medlemsstaterna ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på grundval av att sökanden har en anknytning till det berörda tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för sökanden att resa till det tredjelandet.

Or. en

Ändringsförslag 31
Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) Medlemsstaterna bör ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på	(3) Medlemsstaterna bör ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på

grundval av att sökanden har en anknytning till det berörda tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för sökanden att resa till det tredjelandet.	grundval av att sökanden har en anknytning till det berörda tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för sökanden att resa till det tredjelandet. ***En sådan anknytning kan bland annat fastställas om sökanden har familjeband eller kulturella, språkliga, ekonomiska eller andra liknande band till det landet eller har vistats där.***

Or. en

Ändringsförslag 32
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) Medlemsstaterna bör ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på grundval av att sökanden har en anknytning till det berörda tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för sökanden att resa till det tredjelandet.	(3) Medlemsstaterna bör ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland ***endast*** på grundval av att sökanden har en anknytning***, det vill säga en verklig koppling***[1a] till det berörda tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för sökanden att resa till det tredjelandet.
	[1a] Mål C-821/19 vid Europeiska unionens domstol.

Or. en

Ändringsförslag 33
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Skäl 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(4) Medlemsstaterna bör också ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på sökande som transiterat	***utgår***

genom ett tredjelands territorium innan de reser in i unionen, eftersom det är rimligt att förvänta sig att en person som söker internationellt skydd skulle ha kunnat ansöka om skydd i ett säkert tredjeland genom vilket personen har transiterat. Tidigare transitering genom ett säkert tredjeland utgör en objektiv koppling mellan sökanden och det berörda tredjelandet.

Or. en

Ändringsförslag 34
Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis

Förslag till förordning
Skäl 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(4) Medlemsstaterna bör också ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på sökande som transiterat genom ett tredjelands territorium innan de reser in i unionen, eftersom det är rimligt att förvänta sig att en person som söker internationellt skydd skulle ha kunnat ansöka om skydd i ett säkert tredjeland genom vilket personen har transiterat. Tidigare transitering genom ett säkert tredjeland utgör en objektiv koppling mellan sökanden och det berörda tredjelandet.	***utgår***

Or. en

Motivering

Domstolen har i mål C-564/18, LH, tydligt slagit fast att enbart transitering inte utgör en anknytning till ett tredjeland.

Ändringsförslag 35
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-

Sahlani, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Skäl 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(4) Medlemsstaterna bör också ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på sökande som transiterat genom ett tredjelands territorium innan de reser in i unionen, eftersom det är rimligt att förvänta sig att en person som söker internationellt skydd skulle ha kunnat ansöka om skydd i ett säkert tredjeland genom vilket personen har transiterat. Tidigare transitering genom ett säkert tredjeland utgör en objektiv koppling mellan sökanden och det berörda tredjelandet.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 36
Ewa Zajączkowska-Hernik

Förslag till förordning
Skäl 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(4) Medlemsstaterna bör också ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på sökande som transiterat genom ett tredjelands territorium innan de reser in i unionen, eftersom det är rimligt att förvänta sig att en person som söker internationellt skydd skulle ha kunnat ansöka om skydd i ett säkert tredjeland genom vilket personen har transiterat. Tidigare transitering genom ett säkert tredjeland utgör en objektiv koppling mellan sökanden och det berörda tredjelandet.	(4) Medlemsstaterna bör också ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på sökande som transiterat genom ett tredjelands territorium innan de reser in i unionen, eftersom det är rimligt att förvänta sig att en person som söker internationellt skydd skulle ha kunnat ansöka om skydd i ett säkert tredjeland genom vilket personen har transiterat. Tidigare transitering genom ett säkert tredjeland utgör en objektiv koppling mellan sökanden och det berörda tredjelandet. ***Det bör stå medlemsstaterna fritt att i sin nationella rätt definiera vad som utgör transitering genom ett tredjeland. Sådan transitering kan särskilt***

omfatta situationer där den som ansöker om skydd befann sig i transitzonen eller på territoriet för en flygplats i ett tredjeland, vistades vid dess gräns eller hade möjlighet att begära skydd från myndigheterna i det landet.

Or. en

Ändringsförslag 37
Tomáš Zdechovský

Förslag till förordning
Skäl 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(4) Medlemsstaterna bör också ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på sökande som transiterat genom ett tredjelands territorium innan de reser in i unionen, eftersom det är rimligt att förvänta sig att en person som söker internationellt skydd skulle ha kunnat ansöka om skydd i ett säkert tredjeland genom vilket personen har transiterat. Tidigare transitering genom ett säkert tredjeland utgör en objektiv koppling mellan sökanden och det berörda tredjelandet.	(4) Medlemsstaterna bör också ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på sökande som transiterat genom ett tredjelands territorium innan de reser in i unionen, eftersom det är rimligt att förvänta sig att en person som söker internationellt skydd skulle ha kunnat ansöka om skydd i ett säkert tredjeland genom vilket personen har transiterat. Tidigare transitering genom ett säkert tredjeland utgör en objektiv koppling mellan sökanden och det berörda tredjelandet. ***I sådana fall bör medlemsstaterna säkerställa att sökandens återvändande till det landet genomförs snabbt och effektivt, med full respekt för principen om non-refoulement.***

Or. en

Ändringsförslag 38
Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Michael McNamara, Nikola Minchev

Förslag till förordning
Skäl 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(4) Medlemsstaterna bör också ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på sökande som transiterat genom ett tredjelands territorium innan de reser in i unionen, ***eftersom det är rimligt att förvänta sig att en person som söker internationellt skydd skulle ha kunnat ansöka om skydd i ett säkert tredjeland genom vilket personen har transiterat. Tidigare transitering genom ett säkert tredjeland utgör en objektiv*** koppling mellan sökanden och det ***berörda tredjelandet***.	(4) Medlemsstaterna bör också ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på sökande som transiterat genom ett tredjelands territorium innan de reser in i unionen, ***förutsatt att det finns en anknytande*** koppling mellan sökanden och det ***transitlandet och att han eller hon under en betydande tidsperiod har vistats på territoriet för det tredjeland genom vilket han eller hon har transiterat***.

Or. en

Ändringsförslag 39
Sebastian Tynkkynen

Förslag till förordning
Skäl 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(4) Medlemsstaterna bör också ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på sökande som transiterat genom ett tredjelands territorium innan de reser in i unionen, eftersom det är rimligt att förvänta sig att en person som söker internationellt skydd ***skulle*** ha ***kunnat ansöka*** om skydd i ett säkert tredjeland genom vilket personen har transiterat. Tidigare transitering genom ett säkert tredjeland utgör en objektiv koppling mellan sökanden och det berörda tredjelandet.	(4) Medlemsstaterna bör också ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på sökande som transiterat genom ett tredjelands territorium innan de reser in i unionen, eftersom det är rimligt att förvänta sig att en person som söker internationellt skydd ***borde*** ha ***ansökt*** om skydd i ett säkert tredjeland genom vilket personen har transiterat. Tidigare transitering genom ett säkert tredjeland utgör en objektiv koppling mellan sökanden och det berörda tredjelandet.

Or. fi

Ändringsförslag 40
Nicola Procaccini, Alessandro Ciriani

Förslag till förordning
Skäl 4a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(4a) På grund av behovet att stärka samarbetet med tredjeländer i fråga om hantering av irreguljär migration till unionen bör medlemsstaterna också ha möjlighet att tillämpa begreppet säkert tredjeland på grundval av ett rättsligt bindande avtal eller en icke-bindande formell eller informell överenskommelse, oavsett deras formella beteckning, som ingåtts med det berörda tredjelandet, förutsatt att avtalet eller överenskommelsen innehåller bestämmelser som kräver prövning i sak av alla begäranden om effektivt skydd som görs i det tredjelandet av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen. I syfte att säkerställa ett närmare samarbete inom unionen för att uppnå gemensamma mål på migrationsområdet bör denna förordning göra det möjligt för medlemsstaterna att tillämpa begreppet säkert tredjeland på sökande enligt avtal i vilka unionen, en eller flera av dess medlemsstater eller en eller flera medlemsstater och ett eller flera tredjeländer, å ena sidan, och det berörda säkra tredjelandet, å andra sidan, är parter.

Or. en

Ändringsförslag 41
Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger

Förslag till förordning
Skäl 4a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(4a) De medlemsstater som tillämpar begreppet säkert tredjeland bör fullt ut utnyttja alla grunder som anges i förordning (EU) 2024/1348 innan de prövar en ansökan om internationellt skydd i sak. De bör därför på ett heltäckande sätt bedöma huruvida villkoren med avseende på anknytning, transitering eller ett befintligt avtal eller en befintlig överenskommelse med det berörda tredjelandet kan tillämpas effektivt.

Or. en

Ändringsförslag 42
Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger

Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(5) ***Med tanke på att ensamkommande barn befinner sig i en sårbar situation och har behov av riktat stöd bör begreppet säkert tredjeland endast tillämpas på ensamkommande barn om en anknytning eller transitering kan fastställas när det gäller det berörda tredjelandet och villkoren i artikel 59.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 är uppfyllda.*** Medlemsstaterna bör säkerställa att barnets bästa kommer i främsta rummet i alla beslut som rör underåriga.	(5) Medlemsstaterna bör säkerställa att barnets bästa kommer i främsta rummet i alla beslut som rör underåriga.

Or. en

Ändringsförslag 43
Ewa Zajączkowska-Hernik

Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(5) Med tanke på att ensamkommande barn befinner sig i en sårbar situation och har behov av riktat stöd bör begreppet säkert tredjeland ***endast*** tillämpas på ensamkommande barn om en anknytning eller transitering kan fastställas när det gäller det berörda tredjelandet och villkoren i artikel 59.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 är uppfyllda. Medlemsstaterna ***bör säkerställa att barnets bästa kommer i främsta rummet i alla beslut som rör underåriga***.	(5) Med tanke på att ensamkommande barn befinner sig i en sårbar situation och har behov av riktat stöd bör begreppet säkert tredjeland tillämpas på ensamkommande barn ***endast*** om en anknytning eller transitering kan fastställas när det gäller det berörda tredjelandet och villkoren i artikel 59.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 är uppfyllda. ***Om det finns välgrundade farhågor för att det ensamkommande barnet skulle kunna äventyra den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen eller utgöra ett hot mot andras säkerhet, särskilt för kvinnor och barn, bör*** medlemsstaterna ***dock ha full rätt att tillämpa begreppet säkert tredjeland i linje med de avtal eller överenskommelser som ingåtts med det berörda tredjelandet, i syfte att skydda respektive samhälles säkerhet och integritet***.

Or. en

Ändringsförslag 44
Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis

Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(5) Med tanke på att ensamkommande barn befinner sig i en sårbar situation och ***har behov av riktat stöd bör begreppet säkert tredjeland endast tillämpas på ensamkommande barn om en anknytning eller transitering kan fastställas när det gäller det berörda tredjelandet och***	(5) Med tanke på att ensamkommande barn befinner sig i en sårbar situation och ***eftersom*** medlemsstaterna ***är skyldiga att*** säkerställa att barnets bästa kommer i främsta rummet i alla beslut som rör underåriga***, bör begreppet säkert***

villkoren i artikel 59.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 är uppfyllda. Medlemsstaterna ***bör*** säkerställa att barnets bästa kommer i främsta rummet i alla beslut som rör underåriga.	***tredjeland inte tillämpas på underåriga***.

Or. en

Motivering

Alla underåriga befinner sig i en sårbar situation. Det är därför vi har konventionen om barnets rättigheter. Kommissionen föreslår att ensamkommande barn och familjer med underåriga undantas från återvändandecentrum i sitt förslag om återvändande. Det är omöjligt att föreställa sig hur bestämmelserna om säkert tredjeland skulle hanteras på ett annat sätt.

Ändringsförslag 45
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Michael McNamara, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(5) Med tanke på att ensamkommande barn befinner sig i en sårbar situation och har behov av riktat stöd bör begreppet säkert tredjeland ***endast*** tillämpas på ensamkommande barn om en anknytning ***eller transitering*** kan fastställas när det gäller det berörda tredjelandet och villkoren i artikel 59.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 är uppfyllda. Medlemsstaterna bör säkerställa att barnets bästa kommer i främsta rummet i alla beslut som rör underåriga.	(5) Med tanke på att ensamkommande barn befinner sig i en sårbar situation och har behov av riktat stöd bör begreppet säkert tredjeland tillämpas på ***familjer med underåriga och*** ensamkommande barn ***endast*** om en anknytning kan fastställas när det gäller det berörda tredjelandet och villkoren ***för ensamkommande barn*** i artikel 59.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 är uppfyllda. Medlemsstaterna bör säkerställa att barnets bästa kommer i främsta rummet i alla beslut som rör underåriga.

Or. en

Ändringsförslag 46
Nadine Morano

Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(5) ***Med tanke på*** att ***ensamkommande barn befinner sig i en sårbar situation och har behov av riktat stöd bör begreppet säkert tredjeland endast tillämpas*** på ***ensamkommande barn om en anknytning eller transitering kan fastställas när det gäller det berörda tredjelandet och villkoren i artikel 59.6 i Europaparlamentets*** och ***rådets förordning (EU) 2024/1348 är uppfyllda. Medlemsstaterna bör säkerställa att*** barnets bästa ***kommer i främsta rummet i alla beslut som rör underåriga***.	(5) ***I syfte*** att ***effektivisera migrationspolitiken, särskilt den återvändandepolitik som är avsedd att tillämpas på alla tredjelandsmedborgare som vistas olagligt*** på ***unionens territorium, oavsett deras ålder och situation, bör begreppet säkert tredjeland tillämpas på ensamkommande barn, med särskild hänsyn till behovet av riktat*** och ***ökat stöd som deras sårbara situation medför, men även med hänsyn till*** barnets bästa.

Or. fr

Ändringsförslag 47
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Michael McNamara, Nikola Minchev, Sophie Wilmès

Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(5) Med tanke på att ensamkommande barn befinner sig i en sårbar situation och har behov av riktat stöd bör begreppet säkert tredjeland ***endast*** tillämpas på ensamkommande barn om en anknytning ***eller transitering*** kan fastställas när det gäller det berörda tredjelandet och villkoren i artikel 59.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 är uppfyllda. Medlemsstaterna bör säkerställa att barnets bästa kommer i främsta rummet i alla beslut som rör underåriga.	(5) Med tanke på att ensamkommande barn befinner sig i en sårbar situation och har behov av riktat stöd bör begreppet säkert tredjeland tillämpas på ensamkommande barn ***endast*** om en anknytning kan fastställas när det gäller det berörda tredjelandet och villkoren i artikel 59.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 är uppfyllda. Medlemsstaterna bör säkerställa att barnets bästa kommer i främsta rummet i alla beslut som rör underåriga.

Or. en

Ändringsförslag 48
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(5) Med tanke på att ensamkommande barn befinner sig i en sårbar situation och har behov av riktat stöd bör begreppet säkert tredjeland ***endast*** tillämpas på ensamkommande barn om en anknytning ***eller transitering*** kan fastställas när det gäller det berörda tredjelandet och villkoren i artikel 59.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 är uppfyllda. Medlemsstaterna bör säkerställa att barnets bästa kommer i främsta rummet i alla beslut som rör underåriga.	(5) Med tanke på att ensamkommande barn befinner sig i en sårbar situation och har behov av riktat stöd bör begreppet säkert tredjeland tillämpas på ensamkommande barn ***endast*** om en anknytning kan fastställas när det gäller det berörda tredjelandet och villkoren i artikel 59.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 är uppfyllda. Medlemsstaterna bör säkerställa att barnets bästa kommer i främsta rummet i alla beslut som rör underåriga.

Or. en

Ändringsförslag 49
Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger

Förslag till förordning
Skäl 5a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(5a) För att uppnå ett effektivt upprätthållande av bestämmelserna om ensamkommande barn och för att säkerställa att deras berättigade intressen beaktas är det nödvändigt att inrätta relevanta verktyg för att fastställa de sökandes faktiska ålder.

Or. en

Ändringsförslag 50
Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent,

Francisco Assis

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) Det är nödvändigt att öka insynen i medlemsstaternas ingående av avtal och överenskommelser med säkra tredjeländer ***för att hjälpa medlemsstaterna och kommissionen att fastställa en övergripande strategi när det gäller migrationens yttre dimension och att samordna sina insatser gentemot tredjeländer när det gäller att tillämpa begreppet säkert tredjeland. Detta skulle också göra det möjligt att kontrollera om avtal eller överenskommelser med tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. Det bör också möjliggöra en mer enhetlig och konsekvent tillämpning av begreppet säkert tredjeland i hela unionen och på det stora hela bidra till ett välfungerande gemensamt europeiskt asylsystem***. Medlemsstaterna bör därför vara skyldiga att informera kommissionen och övriga medlemsstater innan de ingår avtal eller överenskommelser med tredjeländer.	(6) Det är nödvändigt att öka insynen i medlemsstaternas ingående av avtal och överenskommelser med säkra tredjeländer. Medlemsstaterna bör därför vara skyldiga att informera kommissionen och övriga medlemsstater innan de ingår ***eventuella*** avtal eller överenskommelser med tredjeländer ***avseende begreppet säkert tredjeland***.

Or. en

Motivering

Det ökande antalet avtal och överenskommelser med tredjeländer för att hantera migration medger på intet sätt insyn. Medlemsstaterna bör vara skyldiga att informera alla andra medlemsstater och kommissionen om de vill ha ett avtal eller en överenskommelse som skulle ge verkan åt begreppet säkert tredjeland.

Ändringsförslag 51
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) Det är nödvändigt att öka insynen i medlemsstaternas ingående av avtal ***och överenskommelser*** med ***säkra*** tredjeländer ***för att hjälpa medlemsstaterna och kommissionen att fastställa en övergripande strategi när det gäller migrationens yttre dimension och att samordna sina insatser gentemot tredjeländer när det gäller att tillämpa begreppet säkert tredjeland***. Detta skulle också göra det möjligt att kontrollera om avtal ***eller överenskommelser*** med tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. ***Det bör också möjliggöra en mer enhetlig och konsekvent tillämpning av begreppet säkert tredjeland i hela unionen och på det stora hela bidra till ett välfungerande gemensamt europeiskt asylsystem.*** Medlemsstaterna bör därför vara skyldiga att informera kommissionen och övriga medlemsstater innan de ingår avtal ***eller överenskommelser*** med tredjeländer.	(6) Det är nödvändigt att öka insynen i medlemsstaternas ingående av avtal med tredjeländer. Detta skulle också göra det möjligt att kontrollera om avtal med tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. Medlemsstaterna bör därför vara skyldiga att informera kommissionen***,*** ***Europaparlamentet*** och övriga medlemsstater innan de ingår avtal med tredjeländer.

Or. en

Ändringsförslag 52
Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Michael McNamara, Nikola Minchev

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) ***Det är nödvändigt att öka insynen i medlemsstaternas ingående av*** avtal ***och överenskommelser*** med säkra tredjeländer ***för att*** hjälpa medlemsstaterna och kommissionen att fastställa en övergripande strategi när det gäller migrationens yttre dimension och att samordna sina insatser gentemot tredjeländer när det gäller att tillämpa begreppet säkert tredjeland. Detta skulle	(6) Avtal med säkra tredjeländer ***om prövning i sak av begäranden om effektivt skydd bör medge insyn och säkerställa rättslig förutsebarhet och skydd av de grundläggande rättigheterna. Ingående av sådana avtal på unionsnivå är att föredra framför avtal mellan medlemsstater och säkra tredjeländer. Det är nödvändigt att*** hjälpa medlemsstaterna och kommissionen att fastställa en

också göra det möjligt att kontrollera om avtal ***eller överenskommelser*** med tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. Det bör också möjliggöra en mer enhetlig och konsekvent tillämpning av begreppet säkert tredjeland i hela unionen och på det stora hela bidra till ett välfungerande gemensamt europeiskt asylsystem. Medlemsstaterna bör därför vara skyldiga att informera kommissionen och övriga medlemsstater ***innan de ingår*** avtal ***eller överenskommelser*** med tredjeländer.

övergripande strategi när det gäller migrationens yttre dimension och att samordna sina insatser gentemot tredjeländer när det gäller att tillämpa begreppet säkert tredjeland. Detta skulle också göra det möjligt att kontrollera om avtal med tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. Det bör också möjliggöra en mer enhetlig och konsekvent tillämpning av begreppet säkert tredjeland i hela unionen och på det stora hela bidra till ett välfungerande gemensamt europeiskt asylsystem. Medlemsstaterna bör därför vara skyldiga att informera kommissionen***, Europaparlamentet*** och övriga medlemsstater ***om att de inlett förhandlingar i syfte att ingå ett*** avtal med tredjeländer***, och om resultatet av förhandlingarna***.

Or. en

Ändringsförslag 53
Sebastian Tynkkynen

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) Det är nödvändigt att öka insynen i medlemsstaternas ingående av avtal och överenskommelser med säkra tredjeländer för att hjälpa medlemsstaterna och kommissionen att fastställa en övergripande strategi när det gäller migrationens yttre dimension och att samordna sina insatser gentemot tredjeländer när det gäller att tillämpa begreppet säkert tredjeland. Detta skulle också göra det möjligt att kontrollera om avtal eller överenskommelser med tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. ***Det*** bör också möjliggöra en ***mer enhetlig och konsekvent*** tillämpning av begreppet säkert tredjeland i hela unionen och ***på det***	(6) Det är nödvändigt att öka insynen i medlemsstaternas ingående av avtal och överenskommelser med säkra tredjeländer för att hjälpa medlemsstaterna och kommissionen att fastställa en övergripande strategi när det gäller migrationens yttre dimension och att samordna sina insatser gentemot tredjeländer när det gäller att tillämpa begreppet säkert tredjeland. Detta skulle också göra det möjligt att kontrollera om avtal eller överenskommelser med tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. ***Man*** bör också möjliggöra en ***effektiv*** tillämpning av begreppet säkert tredjeland ***för att minska de migrationsrelaterade problemen*** i hela

stora hela bidra till ***ett välfungerande gemensamt europeiskt asylsystem. Medlemsstaterna bör därför vara skyldiga att informera kommissionen och övriga medlemsstater innan de ingår avtal eller överenskommelser med tredjeländer.***	unionen och bidra till ***skyddet av unionens gränser***.

Or. fi

Ändringsförslag 54
Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) Det är nödvändigt att öka insynen i medlemsstaternas ingående av avtal och överenskommelser med säkra tredjeländer ***för att hjälpa medlemsstaterna och kommissionen att fastställa en övergripande strategi när det gäller migrationens yttre dimension och*** att ***samordna*** sina insatser gentemot tredjeländer när det gäller att tillämpa begreppet säkert tredjeland. Detta skulle också göra det möjligt att kontrollera om avtal eller överenskommelser ***med*** tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. ***Det bör också möjliggöra en mer enhetlig och konsekvent tillämpning av begreppet säkert tredjeland i hela unionen och på det stora hela bidra till ett välfungerande gemensamt europeiskt asylsystem.*** Medlemsstaterna bör därför vara skyldiga att informera ***kommissionen och*** övriga medlemsstater innan de ingår avtal eller överenskommelser med tredjeländer.	(6) Det är nödvändigt att öka insynen i medlemsstaternas ingående av avtal och överenskommelser med säkra tredjeländer ***i samband med*** att ***de samordnar*** sina insatser gentemot tredjeländer när det gäller att tillämpa begreppet säkert tredjeland. Detta skulle också göra det möjligt att kontrollera om avtal eller överenskommelser ***mellan en eller flera medlemsstater och*** tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. Medlemsstaterna bör därför vara skyldiga att informera övriga medlemsstater ***och kan även informera kommissionen*** innan de ingår avtal eller överenskommelser med tredjeländer. ***Eventuella synpunkter från kommissionen på avtalet eller överenskommelsen bör inte vara bindande för medlemsstaten.***

Or. en

Ändringsförslag 55
Ewa Zajączkowska-Hernik

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) Det är nödvändigt att öka insynen i medlemsstaternas ingående av avtal och överenskommelser med säkra tredjeländer för att hjälpa medlemsstaterna och kommissionen att fastställa en övergripande strategi när det gäller migrationens yttre dimension och att samordna sina insatser gentemot tredjeländer när det gäller att tillämpa begreppet säkert tredjeland. Detta skulle också göra det möjligt att kontrollera om avtal eller överenskommelser med tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. Det bör också möjliggöra en mer enhetlig och konsekvent tillämpning av begreppet säkert tredjeland i hela unionen och på det stora hela bidra till ett välfungerande gemensamt europeiskt asylsystem. Medlemsstaterna bör vara skyldiga att informera kommissionen och övriga medlemsstater ***innan de ingår*** avtal eller överenskommelser med tredjeländer.	(6) Det är nödvändigt att öka insynen i medlemsstaternas ingående av avtal och överenskommelser med säkra tredjeländer för att hjälpa medlemsstaterna och kommissionen att fastställa en övergripande strategi när det gäller migrationens yttre dimension och att samordna sina insatser gentemot tredjeländer när det gäller att tillämpa begreppet säkert tredjeland. Detta skulle också göra det möjligt att kontrollera om avtal eller överenskommelser med tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. Det bör också möjliggöra en mer enhetlig och konsekvent tillämpning av begreppet säkert tredjeland i hela unionen och på det stora hela bidra till ett välfungerande gemensamt europeiskt asylsystem. Medlemsstaterna bör vara skyldiga att informera kommissionen och övriga medlemsstater ***om eventuella*** avtal eller överenskommelser med tredjeländer ***innan de träder i kraft eller, om de kommer att tillämpas provisoriskt, innan de börjar tillämpas***.

Or. en

Ändringsförslag 56
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) Det är nödvändigt att öka insynen i ***medlemsstaternas*** ingående av avtal ***och***	(6) Det är nödvändigt att öka insynen i ***EU:s*** ingående av avtal med säkra

överenskommelser med säkra tredjeländer för att hjälpa ***medlemsstaterna och*** kommissionen att fastställa en övergripande strategi när det gäller migrationens yttre dimension och att ***samordna sina insatser*** gentemot tredjeländer när det gäller att tillämpa begreppet säkert tredjeland. Detta skulle också göra det möjligt att kontrollera om avtal eller överenskommelser med tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. Det bör också möjliggöra en mer enhetlig och konsekvent tillämpning av begreppet säkert tredjeland i hela unionen och på det stora hela bidra till ett välfungerande gemensamt europeiskt asylsystem. ***Medlemsstaterna*** bör därför vara skyldiga att informera ***kommissionen*** och ***övriga medlemsstater*** innan ***de ingår*** avtal eller överenskommelser med tredjeländer.

tredjeländer***, som uppfyller kriterierna i artikel 59.1 i förordning (EU) 2024/1348 och är i linje med artikel 59.7,*** för att hjälpa kommissionen att fastställa en övergripande strategi när det gäller migrationens yttre dimension och att ***förena insatserna*** gentemot tredjeländer när det gäller att tillämpa begreppet säkert tredjeland. Detta skulle också göra det möjligt att kontrollera om avtal eller överenskommelser med tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. Det bör också möjliggöra en mer enhetlig och konsekvent tillämpning av begreppet säkert tredjeland i hela unionen och på det stora hela bidra till ett välfungerande gemensamt europeiskt asylsystem. ***Kommissionen*** bör därför vara ***skyldig*** att informera ***medlemsstaterna*** och ***Europaparlamentet*** innan avtal eller överenskommelser med tredjeländer ***ingås***.

Or. en

Ändringsförslag 57
Nadine Morano

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) Det är nödvändigt att öka ***insynen i medlemsstaternas ingående av*** avtal och överenskommelser med säkra tredjeländer för att hjälpa medlemsstaterna och kommissionen att fastställa en övergripande strategi när det gäller migrationens yttre dimension och att samordna sina insatser gentemot tredjeländer när det gäller att tillämpa begreppet säkert tredjeland. Detta skulle också göra det möjligt att kontrollera om avtal eller överenskommelser med tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. Det bör också möjliggöra en mer enhetlig och konsekvent	(6) Det är nödvändigt att öka ***antalet*** avtal och överenskommelser ***som medlemsstaterna ingått*** med säkra tredjeländer för att hjälpa medlemsstaterna och kommissionen att fastställa en övergripande strategi när det gäller migrationens yttre dimension och att samordna sina insatser gentemot tredjeländer när det gäller att tillämpa begreppet säkert tredjeland. Detta skulle också göra det möjligt att kontrollera om avtal eller överenskommelser med tredjeländer uppfyller de villkor som fastställs i denna förordning. Det bör också möjliggöra en mer enhetlig och konsekvent

tillämpning av begreppet säkert tredjeland i hela unionen och på det stora hela bidra till ett välfungerande gemensamt europeiskt asylsystem. Medlemsstaterna bör därför vara skyldiga att informera kommissionen och övriga medlemsstater innan de ingår avtal eller överenskommelser med tredjeländer.	tillämpning av begreppet säkert tredjeland i hela unionen och på det stora hela bidra till ett välfungerande gemensamt europeiskt asylsystem. Medlemsstaterna bör därför vara skyldiga att informera kommissionen och övriga medlemsstater innan de ingår avtal eller överenskommelser med tredjeländer. ***Kommissionen bör stödja denna process.***

Or. fr

Ändringsförslag 58
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Skäl 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(7) Medlemsstaterna bör kunna vidta nödvändiga åtgärder för att hantera risken för att sökande som begreppet säkert tredjeland tillämpas på avviker, bland annat genom att begränsa rörelsefriheten enligt artikel 9 i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346[2] eller genom att hålla den berörda sökanden i förvar enligt artikel 10 i det direktivet, för att bedöma om ansökan kan tas upp till prövning.	***utgår***
[2] Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346 av den 14 maj 2024 om normer för mottagande av personer som ansöker om internationellt skydd (EUT L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj)	

Or. en

Ändringsförslag 59
Tomáš Zdechovský

Förslag till förordning
Skäl 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(7) Medlemsstaterna bör kunna vidta nödvändiga åtgärder för att hantera risken för att sökande som begreppet säkert tredjeland tillämpas på avviker, bland annat genom att begränsa rörelsefriheten enligt artikel 9 i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346[2] eller genom att hålla den berörda sökanden i förvar enligt artikel 10 i det direktivet, för att bedöma om ansökan kan tas upp till prövning.	(7) Medlemsstaterna bör kunna vidta nödvändiga åtgärder för att hantera risken för att sökande som begreppet säkert tredjeland tillämpas på avviker, bland annat genom att begränsa rörelsefriheten enligt artikel 9 i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346[2] eller genom att hålla den berörda sökanden i förvar enligt artikel 10 i det direktivet, för att bedöma om ansökan kan tas upp till prövning***, och bör säkerställa att återvändandeförfaranden omedelbart inleds så snart ett beslut om att inte ta upp en ansökan till prövning har blivit verkställbart, med full respekt för principen om non-refoulement***.
[2] Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346 av den 14 maj 2024 om normer för mottagande av personer som ansöker om internationellt skydd (EUT L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj).	[2] Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346 av den 14 maj 2024 om normer för mottagande av personer som ansöker om internationellt skydd (EUT L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj).

Or. en

Ändringsförslag 60
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Michael McNamara, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Skäl 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(7) Medlemsstaterna bör kunna vidta nödvändiga åtgärder för att hantera risken för att sökande som begreppet säkert tredjeland tillämpas på avviker, bland annat genom att begränsa rörelsefriheten	(7) Medlemsstaterna bör kunna vidta nödvändiga åtgärder för att hantera risken för att sökande som begreppet säkert tredjeland tillämpas på avviker, bland annat genom att begränsa rörelsefriheten

enligt artikel 9 i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346[2] eller genom att hålla den berörda sökanden i förvar enligt artikel 10 i det direktivet, för att bedöma om ansökan kan tas upp till prövning.	enligt artikel 9 i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346[2] eller***, som en sista utväg,*** genom att hålla den berörda sökanden i förvar enligt artikel 10 i det direktivet, för att bedöma om ansökan kan tas upp till prövning.
[2] Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346 av den 14 maj 2024 om normer för mottagande av personer som ansöker om internationellt skydd (EUT L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj).	[2] Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346 av den 14 maj 2024 om normer för mottagande av personer som ansöker om internationellt skydd (EUT L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj).

Or. en

Ändringsförslag 61
Ewa Zajączkowska-Hernik

Förslag till förordning
Skäl 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(7) Medlemsstaterna bör kunna vidta nödvändiga åtgärder för att ***hantera*** risken för att sökande som begreppet säkert tredjeland tillämpas på avviker, bland annat genom att begränsa rörelsefriheten enligt artikel 9 i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346[2] eller genom att hålla den berörda sökanden i förvar enligt artikel 10 i det direktivet, för att bedöma om ansökan kan tas upp till prövning.	(7) Medlemsstaterna bör kunna vidta ***alla*** nödvändiga åtgärder för att ***förhindra*** risken för att sökande som begreppet säkert tredjeland tillämpas på avviker, bland annat genom att begränsa rörelsefriheten enligt artikel 9 i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346[2] eller genom att hålla den berörda sökanden i förvar enligt artikel 10 i det direktivet, för att bedöma om ansökan kan tas upp till prövning.
[2] Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346 av den 14 maj 2024 om normer för mottagande av personer som ansöker om internationellt skydd (EUT L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj).	[2] Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346 av den 14 maj 2024 om normer för mottagande av personer som ansöker om internationellt skydd (EUT L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj).

Or. en

Ändringsförslag 62
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) För att effektivisera förfarandet bör sökanden inte automatiskt ha rätt att stanna kvar på en medlemsstats territorium i syfte att överklaga beslut om nekad prövning som fattas på grundval av begreppet säkert tredjeland. Verkställigheten av motsvarande beslut om återvändande ska dock skjutas upp under den tid som den berörda personen kan utöva sin rätt till ett effektivt rättsmedel i en domstol i första instans och när ett sådant överklagande inges om det finns risk för att principen om non-refoulement åsidosätts.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 63
Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) För att effektivisera förfarandet bör sökanden inte automatiskt ha rätt att stanna kvar på en medlemsstats territorium i syfte att överklaga beslut om nekad prövning som fattas på grundval av begreppet säkert tredjeland. Verkställigheten av motsvarande beslut om återvändande ska dock skjutas upp under den tid som den berörda personen kan utöva sin rätt till ett effektivt	***utgår***

rättsmedel i en domstol i första instans och när ett sådant överklagande inges om det finns risk för att principen om non-refoulement åsidosätts.

Or. en

Motivering

Kommissionens motivering för att avskaffa suspensiv verkan är att ”enskilda personer skulle kunna avlägsnas från EU:s territorium medan deras överklagande pågår”. Med tanke på att det inte finns några bestämmelser om vad som bör hända om en persons överklagande då bifalls, med tanke på att kommissionen själv anger att personer inte bör överföras om det finns en risk för refoulement i det tredjelandet eller en risk för allvarlig skada eller omänsklig eller förnedrande behandling i det tredjelandet och med tanke på att medlagstiftarna för bara ett år sedan i pakten beslutade att bibehålla suspensiv verkan när det gäller överklaganden av beslut som grundar sig på begreppet säkert tredjeland just på grund av risken för refoulement där det inte görs någon bedömning i sak, är denna motivering inte alls övertygande.

Ändringsförslag 64
Ewa Zajączkowska-Hernik

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) För att effektivisera förfarandet bör sökanden inte automatiskt ha rätt att stanna kvar på en medlemsstats territorium i syfte att överklaga beslut om nekad prövning som fattas på grundval av begreppet säkert tredjeland. Verkställigheten av motsvarande beslut om återvändande ska dock skjutas upp under den tid som den berörda personen kan utöva sin rätt till ett effektivt rättsmedel i en domstol i första instans ***och när*** ett sådant överklagande inges om ***det finns risk för att principen om non-refoulement åsidosätts***.	(8) För att effektivisera förfarandet bör sökanden inte automatiskt ha rätt att stanna kvar på en medlemsstats territorium i syfte att överklaga beslut om nekad prövning som fattas på grundval av begreppet säkert tredjeland. Verkställigheten av motsvarande beslut om återvändande ska dock skjutas upp under den tid som den berörda personen kan utöva sin rätt till ett effektivt rättsmedel i en domstol i första instans***. Om*** ett sådant överklagande inges ***bör uppskov med verkställigheten beviljas endast i vederbörligen motiverade undantagsfall,*** om ***trovärdiga bevis tyder på att ett avlägsnande direkt skulle strida mot medlemsstatens skyldigheter i fråga om internationellt skydd***.

Or. en

Ändringsförslag 65
Sebastian Tynkkynen

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) För att effektivisera förfarandet bör sökanden inte automatiskt ha rätt att stanna kvar på en medlemsstats territorium i syfte att överklaga beslut om nekad prövning som fattas på grundval av begreppet säkert tredjeland. Verkställigheten av motsvarande beslut om återvändande ska dock skjutas upp under den tid som den berörda personen kan utöva sin rätt till ***ett effektivt*** rättsmedel i en domstol i första instans och när ett sådant överklagande inges ***om det finns risk för att principen om non-refoulement åsidosätts***.	(8) För att effektivisera förfarandet bör sökanden inte automatiskt ha rätt att stanna kvar på en medlemsstats territorium i syfte att överklaga beslut om nekad prövning som fattas på grundval av begreppet säkert tredjeland. Verkställigheten av motsvarande beslut om återvändande ska dock skjutas upp under den tid som den berörda personen kan utöva sin rätt till ***lagstadgade*** rättsmedel i en domstol i första instans och när ett sådant överklagande inges.

Or. fi

Ändringsförslag 66
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) För att effektivisera förfarandet bör sökanden ***inte*** automatiskt ha rätt att stanna kvar på en medlemsstats territorium i syfte att överklaga beslut om nekad prövning som fattas på grundval av begreppet säkert tredjeland. Verkställigheten av motsvarande beslut om återvändande ska ***dock*** skjutas upp under den tid som den berörda personen kan utöva sin rätt till ett effektivt rättsmedel i en domstol ***i första instans*** och när ett sådant överklagande inges ***om det finns risk för att principen om non-refoulement åsidosätts***.	(8) För att effektivisera förfarandet ***och säkerställa rätten till ett effektivt rättsmedel*** bör sökanden ***under alla omständigheter*** automatiskt ha rätt att stanna kvar på en medlemsstats territorium i syfte att överklaga beslut om nekad prövning som fattas på grundval av begreppet säkert tredjeland. Verkställigheten av motsvarande beslut om återvändande ska skjutas upp under den tid som den berörda personen kan utöva sin rätt till ett effektivt rättsmedel i en domstol och när ett sådant överklagande inges.

Or. en

Ändringsförslag 67
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Skäl 12

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(12) Denna förordning ***är förenlig*** med de grundläggande rättigheter och de principer som särskilt erkänns i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.	(12) Denna förordning ***måste tillämpas*** med ***full respekt för*** de grundläggande rättigheter och ***iaktta*** de principer som särskilt erkänns i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna ***och relevant internationell rätt***.

Or. en

Ändringsförslag 68
Fabienne Keller, Irena Joveva, Nikola Minchev

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led -1a (nytt)
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 57 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(-1a) I artikel 57 ska följande punkt läggas till:
	”3. Utöver punkterna 1 och 2 ska ett tredjeland anses säkerställa effektivt skydd om det finns ett offentligt och bindande avtal mellan unionen eller en medlemsstat och det tredjelandet som ger garantier för att begäranden om effektivt skydd kommer att prövas i sak. Sådana avtal får endast tillämpas på sökande som har en anknytning till respektive land. Anknytningen mellan sökanden och det säkra tredjelandet ska anses vara fastställd om sökandens familjemedlemmar befinner sig i det landet, om sökanden tidigare har bosatt

	sig eller vistats i det landet eller om han eller hon har andra kopplingar till detta land, såsom samma eller liknande språk, religion eller andra kulturella och geografiska kopplingar. Sådana avtal ska innehålla en klausul om tillfälligt upphävande i händelse av systematiska kränkningar av de grundläggande rättigheterna och underlåtenhet att tillhandahålla effektivt skydd för sökande. Medlemsstaterna ska utan oskäligt dröjsmål informera kommissionen och övriga medlemsstater om att de inlett förhandlingar i syfte att ingå ett sådant avtal, och om resultatet av förhandlingarna. Kommissionen och medlemsstaterna ska säkerställa övervakningen av avtal som ingåtts mellan en medlemsstat och ett tredjeland."

Or. en

Ändringsförslag 69
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Michael McNamara, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led -1a (nytt)
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 2

Nuvarande lydelse	*Ändringsförslag*
	(-1a) Artikel 59.2 ska ersättas med följande:
2. Ett tredjeland får fastställas som ett säkert tredjeland ***både*** på unionsnivå och nationell nivå med undantag för ***specifika delar av dess territorium eller*** tydligt identifierbara kategorier av personer.	"Ett tredjeland får fastställas som ett säkert tredjeland på ***både*** unionsnivå och nationell nivå med undantag för tydligt identifierbara kategorier av personer."

Or. en

Ändringsförslag 70
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir

Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led a
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a) Led b ska ersättas med följande:	***utgår***
”b) något av följande villkor är uppfyllt:	
i) Sökanden har en anknytning till det berörda tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för honom eller henne att resa till det landet.	
ii) Sökanden har transiterat genom det berörda tredjelandet.	
iii) Det finns ett avtal eller en överenskommelse med det berörda tredjelandet som kräver prövning i sak av de begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen.” ”	

Or. en

Ändringsförslag 71
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led a
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – led b – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b) ***något av*** följande villkor är uppfyllt:	b) följande villkor är uppfyllt:

Or. en

Ändringsförslag 72
Ewa Zajączkowska-Hernik

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led a
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – led b – led i

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
i) Sökanden har en anknytning till det berörda tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för honom eller henne att resa till det landet.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 73
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led a
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – led b – led i

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
i) Sökanden har en anknytning till det berörda tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för honom eller henne att resa till det landet.	i) Sökanden har en anknytning till det berörda tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för honom eller henne att resa till det landet ***och som kan anses vara fastställd särskilt om sökandens familjemedlemmar befinner sig i det landet eller om sökanden har bosatt sig eller vistats i det landet. Den omständigheten att den som ansöker om internationellt skydd har transiterat genom ett tredjeland kan inte anses utgöra en tillräcklig anknytning.***

Or. en

Ändringsförslag 74
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led a
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – led b – led i

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
i) Sökanden har en anknytning till det berörda tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för honom eller henne att resa till det landet.	i) Sökanden har en anknytning***, det vill säga en verklig koppling,*** till det berörda tredjelandet som gör att det skulle vara rimligt för honom eller henne att resa till det landet.

Or. en

Ändringsförslag 75
Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led a
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – led b – led ii

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
ii) Sökanden har transiterat genom det berörda tredjelandet.	***utgår***

Or. en

Motivering

Domstolen har i mål C-564/18, LH, tydligt slagit fast att enbart transitering inte utgör en anknytning till ett tredjeland.

Ändringsförslag 76
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led a
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – led b – led ii

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
ii) Sökanden har transiterat genom det berörda tredjelandet.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 77
Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led a
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – led b – led iii

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
iii) Det finns ett avtal eller en överenskommelse med det berörda tredjelandet som kräver prövning i sak av de begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen."	***utgår***

Or. en

Motivering

Det finns ingen proportionalitet i en bestämmelse som skulle göra tillgång till asyl i unionen till ett lotteri beroende på i vilken medlemsstat ansökan görs och huruvida en bestämmelse tillämpas som gör det möjligt att vägra asyl på grundval av icke-bindande överenskommelser – inte kända för allmänheten – med vilket som helst tredjeland i världen. För medlemsstater som kan komma att tillämpa en sådan bestämmelse skulle det innebära att asylrätten upphör att gälla i den medlemsstaten, i strid med unionens primärrätt.

Ändringsförslag 78
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led a
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – led b – led iii

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
iii) Det finns ett avtal eller en överenskommelse med det berörda tredjelandet som kräver prövning i sak av de begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen."	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 79
Nicola Procaccini, Alessandro Ciriani

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led a
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – led b – led iii

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
iii) Det finns ett avtal eller en överenskommelse ***med*** det berörda tredjelandet som kräver prövning i sak av ***de*** begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen."	iii) Det finns ett avtal eller en överenskommelse ***som ingåtts mellan unionen, en eller flera medlemsstater eller en eller flera medlemsstater och ett eller flera tredjeländer, å ena sidan, och*** det berörda tredjelandet***, å andra sidan, och*** som kräver prövning i sak av ***alla*** begäranden om effektivt skydd som görs ***i tredjelandet*** av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen."

Or. en

Motivering

Tillägget syftar till att undvika att föregripa varje form av framtida utformning av samarbetet.

Ändringsförslag 80
Ewa Zajączkowska-Hernik

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led a

Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – led b – led iii

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
iii) Det finns ett avtal eller en överenskommelse ***med*** det berörda tredjelandet som kräver prövning i sak av ***de*** begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen.”	iii) Det finns ett avtal eller en överenskommelse ***som ingåtts mellan unionen eller en eller flera medlemsstater och*** det berörda tredjelandet ***och*** som kräver prövning i sak av ***alla*** begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen.”

Or. en

Ändringsförslag 81
Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led a
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – led b – led iii

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
iii) Det finns ett avtal eller en överenskommelse ***med*** det berörda tredjelandet som kräver prövning i sak av de begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen.”	iii) Det finns ett avtal eller en överenskommelse ***som ingåtts mellan en eller flera medlemsstater och*** det berörda tredjelandet ***och*** som kräver prövning i sak av de begäranden om effektivt skydd som görs av sökande som omfattas av avtalet eller överenskommelsen.”

Or. en

Ändringsförslag 82
Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led aa (nytt)
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(aa) Följande led ska läggas till:
	”ba) Sökanden har transiterat genom det berörda tredjelandet, förutsatt att det finns en anknytande koppling mellan sökanden och det transitlandet och att han eller hon under en betydande tidsperiod har vistats på territoriet för det tredjeland genom vilket han eller hon har transiterat.”

Or. en

Ändringsförslag 83
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b) Följande ***två stycken*** ska läggas till:	b) Följande ***stycke*** ska läggas till:

Or. en

Ändringsförslag 84
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b) Följande ***två stycken*** ska läggas till:	b) Följande ***stycke*** ska läggas till:

Or. fr

Ändringsförslag 85
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Vid tillämpningen av första stycket b ska barnets bästa komma i främsta rummet. Första stycket b iii ska inte tillämpas om sökanden är ett ensamkommande barn.	***utgår***

Or. fr

Ändringsförslag 86
Ewa Zajączkowska-Hernik

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
”Vid tillämpningen av första stycket b ska barnets bästa komma i främsta rummet. Första stycket b iii ska inte tillämpas om sökanden är ett ensamkommande barn.	”Vid tillämpningen av första stycket b ska barnets bästa komma i främsta rummet. Första stycket b iii ska inte tillämpas om sökanden är ett ensamkommande barn***, såvida det inte finns skälig anledning att betrakta barnet som en risk för den nationella säkerheten, den allmänna ordningen eller andras säkerhet***.

Or. en

Ändringsförslag 87
Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
”Vid tillämpningen av första stycket b ska barnets bästa komma i främsta rummet. ***Första stycket b iii ska inte tillämpas om sökanden är ett ensamkommande barn.***	”Vid tillämpningen av första stycket b ska barnets bästa komma i främsta rummet.

Or. en

Ändringsförslag 88
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
”Vid tillämpningen av första stycket ***b*** ska barnets bästa komma i främsta rummet. ***Första stycket b iii ska inte tillämpas om sökanden är ett ensamkommande barn.***	”Vid tillämpningen av första stycket ***a*** ska barnets bästa komma i främsta rummet.

Or. en

Ändringsförslag 89
Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
”***Vid tillämpningen av första stycket b ska*** barnets bästa komma i främsta rummet. Första stycket b ***iii ska*** inte tillämpas om sökanden är ***ett ensamkommande barn***.	”***Eftersom*** barnets bästa ***ska*** komma i främsta rummet ***ska*** första stycket b inte tillämpas om sökanden är ***underårig***.

Or. en

Motivering

Alla underåriga befinner sig i en sårbar situation. Det är därför vi har konventionen om barnets rättigheter. Kommissionen föreslår att ensamkommande barn och familjer med underåriga undantas från återvändandecentrum i sitt förslag om återvändande. Det är svårt att föreställa sig hur denna bestämmelse skulle hanteras på ett annat sätt.

Ändringsförslag 90
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Michael McNamara, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
”Vid tillämpningen av första stycket b ska barnets bästa komma i främsta rummet. Första stycket b iii ska inte tillämpas ***om sökanden är ett*** ensamkommande barn.	”Vid tillämpningen av första stycket b ska barnets bästa komma i främsta rummet. Första stycket b ***ii och*** iii ska inte tillämpas ***på*** ensamkommande barn ***eller familjer med underåriga***.

Or. en

Ändringsförslag 91
Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
”Vid tillämpningen av första stycket b ska barnets bästa komma i främsta rummet. Första stycket ***b iii*** ska inte tillämpas om sökanden är ett ensamkommande barn.	”Vid tillämpningen av första stycket b ***och c*** ska barnets bästa komma i främsta rummet. Första stycket ***c*** ska inte tillämpas om sökanden är ett ensamkommande barn.

Or. en

Ändringsförslag 92
Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska informera kommissionen och övriga medlemsstater innan de ingår ett sådant avtal eller en sådan överenskommelse som avses i första stycket b iii.”	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 93
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska informera kommissionen och övriga medlemsstater innan de ingår ett sådant avtal eller en sådan överenskommelse som avses i första stycket b iii.”	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 94
Ewa Zajączkowska-Hernik

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska informera kommissionen och övriga medlemsstater ***innan de ingår ett sådant*** avtal ***eller en sådan överenskommelse*** som ***avses i*** första stycket b iii.”	Medlemsstaterna ska informera kommissionen och övriga medlemsstater ***om alla bilaterala*** avtal ***eller överenskommelser*** som ***ingåtts i enlighet med*** första stycket b iii***, innan de träder i kraft eller, om de kommer att tillämpas provisoriskt, innan de börjar tillämpas provisoriskt***.”

Or. en

Ändringsförslag 95
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska informera kommissionen och övriga medlemsstater innan de ingår ett sådant avtal eller en sådan överenskommelse som avses i första stycket b iii.	Medlemsstaterna ska informera kommissionen och övriga medlemsstater innan de ingår ett sådant avtal eller en sådan överenskommelse som avses i första stycket b iii. ***Kommissionen ska stödja de medlemsstater som ingår ett sådant avtal eller en sådan överenskommelse.***

Or. fr

Ändringsförslag 96
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Michael McNamara, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska informera kommissionen ***och övriga medlemsstater*** innan ***de ingår*** ett sådant avtal ***eller en sådan överenskommelse som avses i första stycket b iii***.”	***Avtal om säkra tredjeländer, i enlighet med artikel 59.1 i förordning (EU) 2024/1348,*** ska ***ingås på unionsnivå i enlighet med artikel 59.7 i den förordningen.*** Kommissionen ***ska informera medlemsstaterna och Europaparlamentet*** innan ett sådant avtal ***ingås***.”

Or. en

Ändringsförslag 97
Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska informera kommissionen och övriga medlemsstater innan de ingår ***ett*** sådant avtal eller ***en*** sådan överenskommelse ***som avses i*** första stycket b iii.”	Medlemsstaterna ska informera kommissionen och övriga medlemsstater innan de ingår ***något*** sådant avtal eller ***någon*** sådan överenskommelse ***med ett tredjeland i syfte att genomföra*** första stycket b.”

Or. en

Motivering

Det ökande antalet avtal och överenskommelser med tredjeländer för att hantera migration medger på intet sätt insyn. Medlemsstaterna bör vara skyldiga att informera alla andra medlemsstater och kommissionen om de vill ha ett avtal eller en överenskommelse som skulle ge verkan åt begreppet säkert tredjeland.

Ändringsförslag 98
Fabrice Leggeri, Jorge Buxadé Villalba, Tom Vandendriessche, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Matthieu Valet, Petra Steger

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1 – led b
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 59 – punkt 5 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska informera ***kommissionen och*** övriga medlemsstater innan de ingår ett sådant avtal eller en sådan överenskommelse som avses i första stycket b iii.”	Medlemsstaterna ska informera övriga medlemsstater ***och, om de så önskar, kommissionen*** innan de ingår ett sådant avtal eller en sådan överenskommelse som avses i första stycket b iii.”

Or. en

Ändringsförslag 99
Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 1a (nytt)
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 67 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(1a) Artikel 67.7 ska ersättas med följande:
	”Medlemsstaterna ska i sin nationella rätt föreskriva en tidsfrist på minst två veckor och högst en månad inom vilken sökande, personer som är föremål för ett återkallande av internationellt skydd och personer som uppfyller kraven för att betecknas som subsidiärt skyddsbehövande ska inge ett överklagande till en rättslig myndighet i första instans.”

Or. en

Motivering

Eftersom asylsökande som nekas asyl i första instans, inom ramen för förordningen om asylförfaranden, bör få sitt beslut om återvändande tillsammans med avslaget på asylansökan, måste tidsfristerna för att inge överklaganden anpassas mellan förordningen om

asylförfaranden och förslaget till återvändandeförordning. Samtidigt måste den maktdelning som är central för rättsstatsprincipen i medlemsstaterna respekteras. För att säkerställa att bestämmelserna i artikel 17.3 i förordningen om asylförfaranden i praktiken kan användas av en sökande (som också kommer att bli föremål för ett beslut om återvändande) måste tidsfristen för att inge ett överklagande återspegla rätten till kostnadsfritt rättsligt bistånd i överklagandeförfarandet.

Ändringsförslag 100
Erik Marquardt

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 68 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(2) I artikel 68.3 ska led b ersättas med följande:	***utgår***
”b) Ett beslut om att neka prövning av en ansökan enligt artikel 38.1 a, b, d eller e, eller artikel 38.2, utom om sökanden är ett ensamkommande barn som är föremål för ett gränsförfarande. ”	

Or. en

Ändringsförslag 101
Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Murielle Laurent, Francisco Assis

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 68 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(2) I artikel 68.3 ska led b ersättas med följande:	***utgår***
”b) Ett beslut om att neka prövning av en ansökan enligt artikel 38.1 a, b, d eller e, eller artikel 38.2, utom om sökanden är ett ensamkommande barn som är föremål	

för ett gränsförfarande. ”

Or. en

Motivering

Kommissionens motivering för att avskaffa suspensiv verkan är att ”enskilda personer skulle kunna avlägsnas från EU:s territorium medan deras överklagande pågår”. Med tanke på att det inte finns några bestämmelser om vad som bör hända om en persons överklagande då bifalls, med tanke på att kommissionen själv anger att personer inte bör överföras om det finns en risk för refoulement i det tredjelandet eller en risk för allvarlig skada eller omänsklig eller förnedrande behandling i det tredjelandet och med tanke på att medlagstiftarna för bara ett år sedan i pakten beslutade att bibehålla suspensiv verkan när det gäller överklaganden av beslut som grundar sig på begreppet säkert tredjeland just på grund av risken för refoulement där det inte görs någon bedömning i sak, är denna motivering inte alls övertygande.

Ändringsförslag 102
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev

Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Förordning (EU) 2024/1348
Artikel 68 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(2) I artikel 68.3 ska led b ersättas med följande:	***utgår***
”b) Ett beslut om att neka prövning av en ansökan enligt artikel 38.1 a, b, d eller e, eller artikel 38.2, utom om sökanden är ett ensamkommande barn som är föremål för ett gränsförfarande. ”	

Or. en

Ändringsförslag 103
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Nikola Minchev

Förslag till förordning
Artikel 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Denna förordning träder i kraft den […] dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning.	Denna förordning träder i kraft den […] dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning. ***Denna förordning ska tillämpas från och med den 12 juni 2026.***

Or. en